# **Kumamoto City Living Guide for Foreign Residents**

### **Table of Contents**

<b>G</b> i	Prepare! Disaster Prevention Guide uide 1: Emergency Supplies You Will Want to Prepare·····P2
Gı	uide 2: Register with K-SAFE Now! · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Gı	uide 3: Disaster Information and Actions·····P3
Gı	uide 4: Emergency Evacuation Site List······P3 to P12
Gı	uide 5: Useful to Know! Emergency Contact Information·····P13
**	1. Resident Registration, <i>Koseki</i> Family Register and
	Inkan Seal Registration
(1)	Resident Registration·····P14
(2)	Marriage, Divorce, Birth and Death · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
(3)	Inkan Seal Registration · · · · · P1
<b>(4</b> )	Koseki Family Register, Certificate of Residence and Inkan Seal Registration
	Certificate Request · · · · · P16
(5)	Obtaining Certificates at Convenience Stores Using Your "My Number" Card ···· P16
(2)	2. City Taxes, National Health Insurance and National Pension City Taxes ······P17 National Health Insurance and Latter-stage Elderly Healthcare System ···P17 to P18 National Pension ····P18
	3. Raising Children and Education
	Issuance of Maternity Health Record Books and Health Counselling for Expectant
	and Nursing Mothers · · · · · P19
(2)	Childcare Assistance and Child Welfare·····P19 to P20
(3)	Admission to Nursery Schools, Kindergartens, Elementary Schools and
	Junior High Schools · · · · · P21
	4. How to Dispose of Garbage and Use of Water Services
(1)	How to Dispose of Garbage·····P22 to P24
(2)	When Starting and Stopping the Use of Water and Sewer Services · · · · · P25
	5. When You Have Troubles
Κι	umamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents · · · · · · · P26 to P27
<b>=</b>	6. Government Office Building Information · · · · · P28 to P30

### **Prepare! Disaster Prevention Guide**

Japan is a country with many natural disasters (e.g., earthquakes, typhoons and floods). Thoroughly prepare on a daily basis so that you can respond to these disasters without becoming flustered in an emergency. Discuss with your family about what you should do and to where you should evacuate in the event of a disaster. Elementary and junior high schools are evacuation shelters and safe places. Check which of the evacuation shelters are near you.

#### **Guide 1: Emergency Supplies You Will Want to Prepare**

Collect together all the things you will need on a daily basis in the event of an evacuation and put them into a rucksack. Put this in a place where you can easily retrieve it. Prepare what you and your family will need.

Food (food you can eat immediately) and water
Flashlight
Mobile phone
Mobile phone charger and spare battery
Portable radio (spare batteries)
Tissues and towels
Household medicine (medicine you always use)
Hygiene products (e.g., toothbrushes, sanitary-protection products and masks)
Valuables (e.g., cash, passbooks, <i>inkan</i> (seals) and passports)
Lighter
Clothes (underwear and socks)
Masks and sanitizer

### Guide 2: Register with K-SAFE Now!

K-SAFE (Disaster Support System for Foreigners) will notify you by e-mail of information in the event of an emergency (from earthquakes, typhoons and other natural disasters to infectious diseases) and information you will need to live in Kumamoto City safely and with peace of mind. It is available in easy Japanese, English, Chinese and Korean. Register your e-mail address and the e-mail addresses of your family. Please send you name, nationality and gender to pj-info@kumamoto-if.ro.jp to register.



#### **Guide 3: Disaster Information and Actions**

We will inform you of the actions you should take and precautions in the event of a disaster in five warning levels.

Degree Dange		Caution Level	Actions You Should Take	
Larg	ge	Caution Level <b>5</b>	Disaster Occurrence Information An announcement that a disaster is already occurring. Take the best actions to protect your life.	
		Caution Level 4  Everyone evacuates	Evacuation Advisory and Evacuation Order (Emergency) Immediately evacuate to a shelter or evacuation site if you are in a dangerous location. If it is too dangerous to go to a public evacuation site, evacuate to a safe location nearby or a safe	
		Caution Level 3	Evacuation Preparations and Start of Evacuation for the Elderly People who need more time to evacuate (e.g., elderly people, people with disabilities and infants) and their caretakers should evacuate from dangerous locations. Others should prepare to be able to evacuate immediately.	
		Caution Level 2	Flood Warning and Storm Warning A disaster may occur. Please prepare to evacuate and check your evacuation plan (e.g., evacuation sites and the items you will take with you).	
Small		Caution Level <b>1</b>	Early Warning Information Get ready for a disaster.	

#### **Guide 4: Emergency Evacuation Site List**

You may need to evacuate to an evacuation site in an emergency. Check the evacuation sites near your home in advance to prepare to go to them immediately in the event of an emergency.

Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) These are the sites we use as evacuation shelters when Kumamoto City determines evacuation is necessary based on the scale and type of disaster.

Chuo Ward (Chuo-ku)		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Izumi Shogakko (Izumi Elementary School)	1-75 Izumi 1-chome	
Kumamoto Kokufu Koko (Kumamoto Kokufu High School)	15-1 Kokubu 2-chome	
Izumi-Minami Shogakko (Izumi-Minami Elementary School)	1-1 Izumi 4-chome	
Izumi Chugakko (Izumi Junior High School)	3-1 Izumi 5-chome	
Izumi-Minami Chugakko	86-1 Izumi 7-chome	
(Izumi-Minami Junior High School)		

mi 4-chome
Shinmachi 3-chome
himasaki 1-chome
maru
jo-machi
e 6-chome
e o-chome
e 3-chome
e 3-chome
5-chome
-honmachi
-nonnacin
e 6-chome
2-chome
home
Obiyama 4-chome
yama 7-chome
biyama 1-chome
Obiyama 1-chome
rokami 2-chome
urokami 5-chome
suboi 4-chome
suboi 4-chome
urokami 2-chome
ami 2-chome
urokami 2-chome
urokami 3-chome
boi 6-chome
nasaki-machi
otoyama 4-chome
oyama-machi
ama 2-chome & 3-chome
-machi 1-chome
5-chome
sen 1-chome
yomachi Honcho
yomachi Honcho
ku-machi 2-chome
ku-machi 2-chome
ibajo-machi
ibajo-machi
ai
hinyashiki 1-chome
uhonji 4-chome

Sunatori Chagakka (Sunatori Elementery Sahaal)	1-1 Kuwamizu 1-chome
Sunatori Shogakko (Sunatori Elementary School)	1-2 Kuwamizu 1-chome
Kumamoto Shogyo Koko (Kumamoto Shogyo High School)	
Kumamoto Kogyo Koko (Kumamoto Kogyo High School)	5-1 Kami-Kyozuka-machi
Suizenji Kyogijo (Suizenji Athletic Stadium)	23-3 Suizenji 5-chome
Suizenji Undo Koen (Suizenji Athletic Park)	23 Suizenji 5-chome
Suizenji Ezuko Koen (Suizenji-chiku)	12 Suizenjikoen
(Suizenji Section of Suizenji Ezuko Park)	
Kumamotoshi Sogo Taiikukan & Seinen Kaikan	7-1 Izumi 2-chome
(Kumamoto City Gymnasium & Youth Hall)	
Chuo Kominkan (Chuo Community Center)	5-1 Kusaba-cho
Sekidai Shogakko (Sekidai Elementary School)	4-8 Igawabuchi-machi
Shirakawa Koen (Shirakawa Park)	5 Kusaba-cho
Takumabaru Shogakko (Takumabaru Elementary School)	3-1 Toroku 2-chome
Kumamoto Koko (Kumamoto High School)	8 Shin-Oe 1-chome
Toroku Koen (Toroku Park)	15 Toroku 1-chome
Hakuzan Shogakko (Hakuzan Elementary School)	9-1 Sugawara-machi
Kumamoto Daigaku Yakugakubu Undojo	6-54 Hakuzan 1-chome
(Kumamoto University School of Pharmacy Athletic Field)	
Harutake Shogakko (Harutake Elementary School)	9-43 Kotohira 1-chome
Kogen Chugakko (Kogen Junior High School)	9-59 Kotohira 2-chome
Hachioji Chuo Koen (Hachioji Chuo Park)	50 Hachioji-machi
Honjo Shogakko (Honjo Elementary School)	5-47 Honjo 6-chome
Higashi Ward (Higashi-ku)	
Name of the Evacuation Site	Adress
Akitsu Machizukuri Center & Kominkan	15-1 Akitsu 3-chome
Akitsu Machizukuri Center & Kominkan (Akitsu Community Development Center & Community Center)	15-1 Akitsu 3-chome
	15-1 Akitsu 3-chome 9-20 Akitsu 3-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)	
(Akitsu Community Development Center & Community Center) Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)  Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)  Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School)  Koto Chugakko (Koto Junior High School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)  Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School)  Koto Chugakko (Koto Junior High School)  Suizenji Ezuko Koen (Shoguchi Koen)  (Shoguchi Park in Suizenji Ezuko Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome 13-1 Koto 1-chome 19 Kengun 4-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)  Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School)  Koto Chugakko (Koto Junior High School)  Suizenji Ezuko Koen (Shoguchi Koen)  (Shoguchi Park in Suizenji Ezuko Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome 13-1 Koto 1-chome 19 Kengun 4-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center)  Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School)  Higashino Chugakko (Higashino Junior High School)  Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park)  Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park)  Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park)  Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School)  Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku)  (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park)  Ezu Shogakko (Ezu Elementary School)  Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center)  Tobu Kominkan (Tobu Community Center)  Onoue Shogakko (Onoue Elementary School)  Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School)  Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park)  Kengun Shogakko (Kengun Elementary School)  Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School)  Koto Chugakko (Koto Junior High School)  Suizenji Ezuko Koen (Shoguchi Koen)  (Shoguchi Park in Suizenji Ezuko Park)  Kengun-Higashi Shogakko (Higashimachi Junior High School)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi  1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome 13-1 Koto 1-chome 19 Kengun 4-chome 15-2 Higashi-machi 4-chome 15-1 Higashi-machi 4-chome
(Akitsu Community Development Center & Community Center) Akitsu Shogakko (Akitsu Elementary School) Higashino Chugakko (Higashino Junior High School) Akitsu San-chome Koen (Akitsu 3-chome Park) Akitsu-Nishi Koen (Akitsu-Nishi Park) Nuyamazu Koen (Nuyamazu Park) Izumigaoka Shogakko (Izumigaoka Elementary School) Suizenji Ezuko Koen (Hirogi-chiku) (Hirogi Section of Suizenji Ezuko Park) Ezu Shogakko (Ezu Elementary School) Kankyo Sogo Center (Environmental Research Center) Tobu Kominkan (Tobu Community Center) Onoue Shogakko (Onoue Elementary School) Nishikigaoka Chugakko (Nishikigaoka Junior High School) Nishikigaoka Koen (Nishikigaoka Park) Kengun Shogakko (Kengun Elementary School) Kumamoto Marisuto Gakuen Koko (Kumamoto Marist High School) Koto Chugakko (Koto Junior High School) Suizenji Ezuko Koen (Shoguchi Koen) (Shoguchi Park in Suizenji Ezuko Park)	9-20 Akitsu 3-chome 6-50 Higashino 3-chome 6 Akitsu 3-chome 14 Higashino 1-chome 9 Nuyamazu 2-chome 7-1 Suigen 1-chome Hirogi-machi 1-6 Shimo-Ezu 8-chome 404-1 Tokorojima, Ezu-machi 1-1 Nishikigaoka 8-1 Onoue 2-chome 22-1 Nishikigaoka 8 Nishikigaoka 25-56 Kengun 2-chome 11-54 Kengun 2-chome 13-1 Koto 1-chome 19 Kengun 4-chome

	1
Sakuragi Chugakko (Sakuragi Junior High School)	13-23 Sakuragi 4-chome
Tarkuma-Kita Shogakko (Takuma-Kita Elementary School)	34-1 Kami-Nabe 3-chome
Tobu Chugakko (Tobu Junior High School)	21-1 Kami-Nabe 2-chome
Takuma Sport Center	22-30 Kami-Nabe 3-chome
Takuma-Nishi Shogakko (Takuma-Nishi Elementary School)	3-30 Goryo 2-chome
Takuma-Higashi Shogakko (Takuma-Higashi Elementary School)	15-1 Toshima 3-chome
Futaoka Chugakko (Futaoka Junior High School)	15-2 Toshima 3-chome
Takuma Machizukuri Center & Kominkan	11-15 Nagamine-Higashi 7-chome
(Takuma Community Development Center & Community Center)	
Takuma-Minami Shogakko (Takuma-Minami Elementary School)	2-20 Nagamine-Higashi 3-chome
Takuma-Minami Chuo Koen (Takuma-Minami Chuo Park)	14 Nagamine-Higashi 4-chome
Tsukide Shogakko (Tsukide Elementary School)	2-40 Tsukide 6-chome
Kumamoto Kenritsu Daigaku (Prefectural University of Kumamoto)	1-100 Tsukide3-chome
Nagamine Shogakko (Nagamine Elementary School)	22-1 Nagamine-Minami 7-chome
Nagamine Chugakko (Nagamine Junior High School)	21-40 Nagamine-Minami 7-chome
Nagmine Koen (Nagamine Park)	8 Nagamine-Minami 4-chome
Kaori-no-Mori (Kaori-no-Mori Park)	3 Toshima-Nishi 7-chome
Nishibaru Shogakko (Nishibaru Elementary School)	4-60 Shin-Nabe 3-chome
Nishibaru Chugakko (Nishibaru Junior High School)	9-1 Hotakubo 4-chome
Tokai Daigaku-Fuzoku Kumamoto Seisho Koko (Tokai University	1-1 Toroku 9-chome
Kumamoto Seisho Senior High School)	
Hotakubo Koen (Hotakubo Park)	24 Hotakubo-honmachi
Higashimachi Shogakko (Higashimachi Elementary School)	3-1 Higashi-machi 3-chome
Daini Koko (Daini High School)	13-1 Higashi-machi 3-chome
Yamanouchi Shogakko (Yamanouchi Elementary School)	1-1 Yamanouchi 4-chome
Yamanouchi Chuo Koen (Yamanouchi Chuo Park)	1 Yamanouchi 3-chome
Toryo Koko (Toryo High School)	5-10 Omine 4-chome
Wakaba Shogakko (Wakaba Elementary School)	23-1 Wakaba 4-chome
Kengun Bunka Hall (Kengun Cultural Hall)	5-11 Wakaba 3-chome
Nishi Ward (Nishi-ku)	
Name of the Evacuation Site	Adress
Ikeda Shogakko (Ikeda Elementary School)	28-5 Ikeda 1-chome
Iseri Chugakko (Iseri Junior High School)	27-1 Kami-Kumamoto 3-chome
Ikeda Itchome Nishi Jido Yuen	19 Ikeda 1-chome
(Ikeda 1-chome Nishi Children's Park)	
Ikegame Koen (Ikegame Park)	12 lkegame-machi
Ikenoue Shogakko (Ikeoue Elementary School)	850 Ikegami-machi
Sanwa Chugakko (Sanwa Junior High School)	4-1 Kami-Takahashi 1-chome
Ikenoue Chuo Koen (Ikenoue Chuo Park)	484-1 Ikegami-machi
Seibu Kominkan (Seibu Community Center)	7-1 Oshima 2-chome
Oshima Shogakko (Oshima Elementary School)	9-1 Oshima 7-chome
Josei Chugakko (Josei Junior High School)	17-1 Oshima 8-chome
Seibu Koryu Center (Seibu Community Activity Center)	7-50 Oshima 2-chome
Oshima Koen (Oshima Park)	10-40 Oshima 6-chome
•	
Kumameta Shintaghin Blaza	3-5 Kasuga 5-chome
Kumamoto Shintoshin Plaza	14-1 Kasuga 1-chome
Kawachi Koryushitsu & Kominkan	791 Funatsu, Kawachi-machi
(Kawachi Community Activity Support Office & Community Center)	2505 2 Eumoton Monachi machi
Kawachi Shogakko (Kawachi Elementary School)	2505-2 Funatsu, Kawachi-machi

Kyu-Kawachi Shogakko Shirahama Bunko	1018-6 Shirahama, Kawachi-machi
(Former Kawachi Elemetary's Shirahama Branch Scool)	
Kawachi Chugakko (Kawachi Junior High School)	2470-1 Funatsu, Kawachi-machi
Jozan Shogakko (Jozan Elementary School)	23-1 Jozan Odomo 1-chome
Kumamoto-Nishi Koko (Kumamoto-Nishi High School)	5-15 Jozan Odomo 5-chome
Seibu Kankyo Kojo (Seibu Incineration Plant)	12-1 Jozan Yakushi 2-come
Jozan Koen Undoshisetsu (Jozan Park Athletic Facility)	16-1 Jozan Hanata 4-chome
Josei Shogakko (Josei Elementary School)	12-60 Shimasaki 3-chome
Shiritsu Chiharadai Koko (Chiharadai High School)	37-1 Shimasaki 2-chome
Furusho Koen (Furusho Park)	15 Shimasaki 5-chome
Ishigamiyama Koen (Ishigamiyama Park)	56 Shimasaki 3-chome
Shiratsubo Shogakko (Shiratsubo Elementary School)	4-1 Rendaiji 4-chome
Karyo Chugakko (Karyo Junior High School)	14-1 Yashima 2-chome
Rendaiji Koen (Rendaiji Park)	14-55 Rendaiji 4-chome
Troniaaji Troom (Troniaaji Tami)	5 Rendaiji 5-chome
Takahashi Shogakko (Takahashi Elementary School)	6-1 Takahashi-machi 1-chome
Nakashima Shogakko (Nakashima Elementary School)	538 Nakashima-machi
Nakashima Chuo Koen (Nakashima Chuo Park)	383-3 Suguuji, Nakashima-machi
Shirakawa Nakahara Ryokuchi	Oshima-Kami-machi, Nakahara-
(Shirakawa Nakahara Ryokuchi Park)	machi
Hanazono Machizukuri Center & Kominkan	8-3 Hanazaono 5-chome
(Hanazono Community Development Center & Community Center)	
Hanazono Shogakko (Hanazono Elementary School)	9-15 Hanazono 6-chome
Hanazono Go-chome Koen (Hanazono 5-chome Park)	9 Hanazono 5-chome
Kakibaru Koen (Kakibaru Park)	19 Hanazono 7-chome
Furumachi Shogakko (Furumachi Elementary School)	9-65 Nihongi 4-chome
Kyu-Matsuo-Kita Shogakko	255 Hirayama, Matsuo-machi
(Former Matsuo-Kita Elementary School)	
Kyu-Matsuo-Nishi Shogakko	4456-1 Kami-Matsuo, Matsuo-
(Former Matsuo-Nishi Elementary School)	machi
Kyu-Matsuo-Higashi Shogakko	2880 Kami-Matsuo, Matsuo-machi
(Fomer Matsuo-Higashi Elementary School)	
Yoshino Shogakko (Yoshino Elementary School)	1419 Noide, Kawachi-machi
Yoshino Chugakko (Yoshino Junior High School)	1420-46 Noide, Kawachi-machi
Yoshino Community Center	1410 Noide, Kawachi-machi
Minami Ward (Minami-ku)	
Name of the Evacuation Site	Adress
Akita-Higashi Shogakko (Akita-Higashi Elementary School)	115 Sunahara-machi
Akita Chugakko (Akita Junior High School)	72 Magodai-machi
Akita Koen Undojyo (Akita Park Athletic Field)	126 Hamaguchi-machi
Shirakawa Akita Ryokuchi	Imamachi
(Shirakawa Akita Ryokuchi Park)	Togawara-machi
Akita-Nishi Shogakko (Akita-Nishi Elementary School)	1005 Namitate-machi
Akita Machizukuri Center & Kominkan	1333-1 Aidomi-machi
(Akita Community Development Center & Community Center)	
Akita-Minami Shogakko (Akita-Minami Elementary School)	999 Gondo-machi
Okukoga Shogakko (Okukoga Elementary School)	4072 Okukoga-machi
Tenmei Chugakko (Tenmei Junior High School)	2146-1 Okukoga-machi
	1877 Okukoga-machi
Tenmei Taiikukan (Tenmei Gymnasium)	1011 Okukuga-macmi

Tenmei Machizukuri Center & Kominkan	2035 Okukoga-machi
(Tenmei Community Development Center & Community Center)	
Kawaguchi Shogakko (Kawaguchi Elementary School)	3045 Kawaguchi-machi
Kawashiri Shogakko (Kawashiri Elementary School)	1-1 Kawashiri 4-chome
Jonan Chugakko (Jonan Junior High School)	1-1 Yahata 8-chome
Kumamoto Nogyo Koko (Kumamoto Nogyo High School)	1-1 Motomi-machi 5-chome
Midorikawa-Ugan Daiichigo Ryokuchi	Motomi-machi 4-chome
(Midorikawa No.1 Ryokuchi Park)	
Midorikawa-Ugan Dainigo Ryokuchi	Noda 1-chome & 3-chome
(Midorikawa No.2 Ryokuchi Park)	7.05.16
Nambu Machizukuri Center & Kominkan  (Nambu Community Dayslanmant Center & Community Center)	7-35 Minami-Takae 6-chome
(Nambu Community Development Center & Community Center)	2-70 Minami-Takae 4-chome
Jonan Shogakko (Jonan Elementary School)	990 Zendomo-machi
Zendomo Shogakko (Zendomo Elementary School)	
Tamukae Shogakko (Tamukae Elementary School)	3-30 Idenakama 8-chome
Takuma Chugakko (Takuma Junior High School)	4-1 Idenakama 6-chome
Tamukae Idenakama Koen (Tamukae Idenakama Park)	7-62 Idenakama 3-chome
Tamukae-Nishi Shogakko (Tamukae-Nishi Elementary School)	5-1 Mawatari 2-chome
Heisei Chuo Koen (Heisei Chuo Park)	8 Mawatari 1-chome
Tamukae-Minami Shogakko (Tamukae-Minami Elementary School)	12-1 Tainoshima 3-chome
Hamasen Kenko Park (Tamukae Koen Undoshisetsu)	8-1 Yayamachi 4-chome
(Tamukae Park Athletic Facility)	
Tomiai Shogakko (Tomiai Elementary School)	472 Kiyofuji, Tomiai-machi
Tomiai Chugakko (Tomiai Junior High School)	56 Hirabaru, Tomiai-machi
Gankaikan (Tomiai Gankaikan Sports Facility)	405-1 Kiyofuji, Tomiai-machi
Us-pal Tomiai (Tomiai Kominkan)	400 Kiyofuji, Tomiai-machi
(Tomiai Community Center)	
Nakamidori Shogakko (Nakamidori Elementary School)	800 Midori-machi
Hiyoshi Shogakko (Hiyoshi Elementary School)	9-30 Chikami 1-chome
Shirakawa Hirata Juzenji Ryokuchi	Hirata 1-chome
(Shirakawa Hirata Juzenji Ryokuchi Park)	Juzenji 2-chome
Hiyoshi-Higashi Shogakko (Hiyoshi-Higashi Elementary School)	1-1 Chikami 5-chome
Hoyoshi Chugakko (Hiyoshi Junior High School)	5-1 Chikami 5-chome
Koda Machizukuri Center & Kominkan	4-1 Koda 2-chome
(Koda Community Development Center & Community Center)	
Miyuki Shogakko (Miyuki Elementary School)	16-1 Miyuki Fueda 7-chome
Kibe Chuo Koen (Kibe Chuo Park)	3 Miyuki Kibe 1-chome
Miyuki Chuo Koen (Miyuki Chuo Park)	Ryutsudanchi 1-chome
Fueda Chuo Koen (Fueda Chuo Park)	6 Miyuki Fueda 6-chome
Rikigo Shogakko (Rikigo Elementary School)	10-1 Karikusa 2-chome
Rikigo Chugakko (Rikigo Junior High School)	8-1 Shimamachi 5-chome
Shirafuji Koen (Shirafuji Park)	4 Shirafuji 2-chome
Karikusa Chuo Koen (Karikusa Chuo Park)	1 Karikusa 2-chome
Rikogo-Nishi Shogakko (Rikigo-Nishi Elementary School)	11-1 Arao 1-chome
Nambu Sogo Sports Center (Nambu General Sports Center)	2-1 Shirafuji 5-chome
Aqua Dome Kumamoto	1-1 Arao 2-chome
Jonan Fukushi Center (Jonan Welfare Center)	1050 Miyaji, Jonan-machi
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

	444 4 Main along Janon maaki
Jonan Sogo Sports Center (Jonan General Sports Center)	144-1 Mainohara, Jonan-machi
Hinokimi Bunka Center (Hinokimi Cultural Center)	394-1 Mainohara, Jonan-machi
Shimomashiki Jonan Chugakko	1020-1 Miyaji, Jonan-machi
(Shimomashiki Jonan Junior High School)	
Kumanosho Shogakko (Kumanosho Elementary School)	270 Kumanosho, Jonan-machi
Sugikami Shogakko (Sugikami Elementary School)	505-1 Naga, Jonan-machi
Jonan Chiiki Bussankan (Jonan Regional Products Center)	65 Sakano, Jonan-machi
Taka Ground	476-1 Taka, Jonan-machi
Toyoda Shogakko (Toyoda Elementary School)	259 Tsukawara, Jonan-machi
Kita Ward (Kita-ku)	
Name of the Evacuation Site	Adress
Asoda Shogakko (Asoda Elementary School)	9-1 Asoda 3-chome
Shimizu-Shinchi Koen (Shimizu-Shinchi Park)	5 Shimizu Shinchi 7-chome
Goryo Chugakko (Goryo Junior High School)	163 Hitotsugi, Ueki-machi
Ueki Shogakko (Ueki Elementary School)	1 Hirozumi, Ueki-machi
Hokubu Machizukuri Center & Kominkan	66 Kanokogi-machi
(Hokubu Community Development Center & Community Center)	
Kawakami Shogakko (Kawakami Elementary School)	480 Nishi-Kajio-machi
Hokubu Chugakko (Hokubu Junior High School)	1 Kanokogi-machi
Kusunoki Shogakko (Kusunoki Elementary School)	15-1 Kusunoki 5-chome
Kusunoki Chuo Koen (Kusunoki Chuo Park)	5 Kusunoki 3-chome
Kanan Chugakko (Kanan Junior High School)	1110 Tarumizu, Ueki-machi
Sakurai Shogakko (Sakurai Elementary School)	2255 Tarumizu, Ueki-machi
Shibafu Koen (Shibafu Park)	269-2 Iwano, Ueki-machi
Santo Shogakko (Santo Elementary School)	841 Arizumi, Ueki-machi
Ueki Chuo Koen Undoshisetsu (Ueki Chuo Park Athletic Facility)	285-35 Iwano, Ueki-machi
Ueki Bunka Center (Ueki Cultural Center)	238-1 Iwano, Ueki-machi
Ueki Chiiki Nosanbutsu-no-Eki	160-1 Iwano, Ueki-machi
(Roadside Rest Area: Suika-no-Sato)	
Shimizu Machizukuri Center & Kominkan	14-7 Simizu Kamei-machi
(Shimizu Community Development Center & Community Center)	
Shimizu Shogakko (Shimizu Elementary School)	14-58 Shimizu-honamachi
Shimizu Sports Center	3-73 Shimizu Mangoku 2-chome
Tsuboigawa Ryokuchi (Tsuboikawa Ryokuchi Park)	Shimizu-machi
Johoku Shogakko (Johoku Elementary School)	4-1 Shimizu Shinchi 1-chome
Shimizu Chugakko (Shimizu Junior High School)	3-1 Shimizu Shinchi 2-chome
Hakenomiya Koen (Hakenomiya Park)	7 Hakenomiya 1-chome
Takahiradai Shogakko (Takahiradai Elementary School)	17-28 Takahira 1-chome
Tasoko Shogakko (Tasoko Elementary School)	515 Shosei, Ueki-machi
Tatsuda Machizukuri Center & Kominkan	1-10 Tatsuda Yuge 1-chome
(Tatsuda Community Development Center & Community Center)	
Tatsuda Taiikukan (Tatsuda Gymnasium)	1-10 Tatsuda Yuge 1-chome
Musashizuka Budokan (Musashizuka Martial Arts Gym)	1-10 Tatsuda Yuge 1-chome
Tatsuda Shogakko (Tatsuda Elementary School)	7-1 Tatsuda 7-chome
Tatsuda Chugakko (Tatsuda Junior High School)	8-1 Tatsuda 7-chome
Musashizuka Koen (Musashizuka Park)	3 Tatsuda Yuge 1-chome
Tatsuda-Nishi Shogakko (Tatsuda-Nishi Elementary School)	17-1 Tatsuda Jinnai 2-chome
Tabaru Shogakko (Tabaru Elementary School)	1302-5 Tomio, Ueki-machi

Nishizato Shogakko (Nishizato Elementary School)	1784 Shimo-Suzurikawa-machi
TKU Plaza	8-1 Tokuo 1-chome
Imakuma Koen (Imakuma Park)	91-2 Ryufukuji-machi
Hokubu Koen (Hokubu Park)	416-2 Shimo-Suzurikawa-machi
Kumamotoshi Shokuhin Koryu Kaikan	581-2 Mitsugu-machi
(Foodpal Kumamoto Exchange Hall)	
Nirenoki Shogakko (Nirenoki Elementary School)	9-1 Nirenoki 3-chome
Kusunoki Chugakko (Kusunoki Junior High School)	2-1 Kusunoki 3-chome
Kumamoto-Kita Koko (Kumamoto-Kita High School)	5-1 Usagidani 3-chome
Hishigata Shogakko (Hishigata Elementary School)	124 Endaiji, Ueki-machi
Hokubu-Higashi Shogakko (Hokubu-Higashi Elementary School)	7-1 Tsuruhada 2-chome
Kinro Seishonen Home (Resource Center for Working Youth)	13-10 Tsurihada 2-chome
Musashi Shogakko (Musashi Elementary School)	15-1 Musashigaoka 3-chome
Musashi Chugakko (Musashi Junior High School)	19-1 Musashigaoka 4-chome
Musashigaoka Chuo Koen (Musashigaoka Chuo Park)	11 Musashigaoka 4-chome
Yuge Shogakko (Yuge Elementary School)	20-1 Yuge 3-chome
Yamamoto Shogakko (Yamamoto Elementary School)	1424 Uchi, Ueki-machi
Ueki Sogo Sports Center Koen (Ueki General Sports Center Park)	788-1 Yamamoto, Ueki-machi
Ueki-Kita Chugakko (Ueki-Kita Junior High School)	455-1 Funajima, Ueki-machi
Yoshimatsu Shogakko (Yoshimatsu Elementary School)	474 Toyoda, Ueki-machi
Yoshimatsu Sports Koen (Yosimatsu Sports Park)	464 Kameko, Ueki-machi

Download Page for the Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) in Chuo Ward

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=16

Download Page for the Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) in Higashi Ward

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=17

Download Page for the Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) in Nishi Ward

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=18

Download Page for the Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) in Minami Ward

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=19

Download Page for the Designated Emergency Evacuation Sites (Temporary Evacuation Sites) in Kita Ward

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=20

#### •Wide Area Evacuation Sites

These are the sites to evacuate to if you are in a dangerous situation due to a fire caused by an earthquake or something similar.

Around Kumamoto Castle		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Joto Shogakko (Joto Elementary School)	5-1 Chibajo-machi, Chuo-ku	
Toen Chugakko (Toen Junior High School)	5-2 Chibajo-machi, Chuo-ku	
Ninomaru Koen (Ninomaru Park)	Ninomaru, Chuo-ku	
Kurokami Area		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Kumamoto Daigaku Kurokami Chiku	39-1 Kurokami 2-chome, Chuo-ku	
(Kurokami Campus of Kumamoto University)		
Seiseiko Koko (Seiseiko High School)	22-1 Kurokami 2-chome, Chuo-ku	
Kokaibashi Joryu-Ugan (Kami-Kawara) (Next to Kokai Bridge)	Kurokami 2-chome, Chuo-ku	
Oe Area		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Kaishin Koko (Kaishin High School)	1-33 Oe 6-chome, Chuo-ku	
Kumamoto Gakuen Daigaku (Kumamoto Gakuen University)	5-1 Oe 2-chome, Chuo-ku	
Kumamoto Koko (Kumamoto High School)	8 Shin-Oe 1-chome, Chuo-ku	
Shirakawa Chugakko (Shirakawa Junior High School)	1-12 Shin-Oe 3-chome, Chuo-ku	
Suizenji Area		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Kumamoto Kogyo Koko (Kumamoto Kogyo High School)	5-1 Kami-Kyozuka-machi, Chuo-ku	
Suizenji Undo Koen (Suizenji Athletic Park)	23 Suizenji 5-chome, Chuo-ku	
Suizenji Ezuko Koen (Suizenji Ezuko Park)	The entire area of Suizenji Ezuko Park	
Kengun Area		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Daini Koko (Daini High School)	13-1 Higashi-machi 3-chome, Higashi-ku	
Honjo, Mukae-machi and Motoyama Area		
Name of the Evacuation Site	Adress	
Yotsugibashi Karyu-Ugan (Next to Yotsugi Bridge)	Honjo 3-chome & 5-chome, Chuo-ku	
Chorokubashi Jokaryu-Sagan (Next to Choroku Bridge)	Mukae-machi 1-chome, Chuo-ku	
Onoronabasiii Johai yu-Sayaii (Next to Onorona Briage)	Honjo 5-chome, Chuo-ku	
Shirakawabashi Jokaryu-Sagan (Next to Shirakawa Bridge)	Motoyama 2-chome & 3-chome, Chuo-ku	

#### Download Page for the Map of Wide Area Evacuation Sites

https://www.city.kumamoto.jp/loc/pub/default.aspx?c\_id=15

### **Guide 5: Useful to Know! Emergency Contact**

### Fires and First Aid (Illnesses and Injuries)





Contact the fire department (119) a charge.)   When you discover a fire	at the following times. (This is free of
	red (when you are not able to get to the
☐ When you discover some	one nearby who is sick or injured
Incidents and Accidents	
POLICE 110	
Contact the police (110) at the following the contact the conta	owing times. (This is free of charge.) hed
☐ When you have had some	
☐ When you have had your	
☐ When you have seen som	<i>,</i>
☐ When you have had a traf	ffic accident
☐ When you have seen a tra	affic accident

# 1. Resident Registration, Koseki Family Register and Inkan Seal Registration

We will prepare a Certificate of Residence for you in the same way as we do for Japanese people if you are a mid- to long-term resident with a status of residence over three months or a permanent resident. If you have such a status of residence, you will need to register as a resident when you first start living in Japan, when you move and when you leave Japan. You can receive city services by registering as a resident.

In addition, there is a system called the *koseki* (family register) in Japan. This document records events that happen in your life (e.g., birth, marriage, divorce and death) and your family relatives. This serves as public proof of these events. Foreigners do not have *koseki* family registers, but they must notify the municipal office when they experience these life events in Japan.

# (1)Resident Registration [Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

Type of Procedure	Period	What You Will Need
Entry into Japan When you start living in Japan for the first time and qualify as a mid- to long- term resident	Within 14 days from the date you move to Kumamoto City	<ul> <li>Special permanent resident certificate or alien registration certificate considered equivalent to that under the Immigration Control and Refugee Recognition Act</li> <li>Residence card (or a passport if you were not issued a card at the airport)</li> </ul>
Moving into Kumamoto City When you move into Kumamoto City from another municipality	Within 14 days from the date you move to Kumamoto City	<ul> <li>Residence card, special permanent resident certificate or alien registration certificate considered equivalent to those under the Immigration Control and Refugee Recognition Act</li> <li>Notice of Residence</li> <li>If you have other official documents* please bring them (e.g., "My Number" card, national health insurance card, etc.)</li> </ul>
Moving out of Kumamoto City When you move out of Kumamoto City to another municipality	Up to 14 days before the date you plan to move out of Kumamoto City	<ul> <li>Residence card, special permanent resident certificate or alien registration certificate considered equivalent to those under the Immigration Control and Refugee Recognition Act</li> <li>If you have other official documents* please bring them (e.g., "My Number" card, national health insurance card, etc.)</li> </ul>
Change of residence When you move to another residence in Kumamoto City	Within 14 days from the date you moved	<ul> <li>Residence card, special permanent resident certificate or alien registration certificate considered equivalent to those under the Immigration Control and Refugee Recognition Act</li> <li>If you have other official documents* please bring them (e.g., "My Number" card, national health insurance card, etc.)</li> </ul>

Leaving Japan
When you leave Japan

Up to 14 days before the date you plan to leave Japan

- Residence card
- If you have other official documents\*
  please bring them (e.g., "My Number" card,
  national health insurance card, etc.)

## (2) Marriage, Divorce, Birth and Death [Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

Туре	Period	What You Will Need
<b>Birth</b> When a child is born	Within 14 days from the date of birth	<ul> <li>Notification of Birth</li> <li>Birth Certificate</li> <li>Maternal and Child Health Handbook</li> <li>*The child will need a residence permit to continue living in Japan. Please apply to the Immigration Bureau of Japan for the residence permit.</li> </ul>
Marriage or divorce		The documents you need vary depending on your nationality.  Please ask the Citizens' Affairs Section in your local ward office or general branch office.
<b>Death</b> When a member of your household dies	Within 7 days from the date when you become aware of the death	<ul> <li>Death notification</li> <li>Death certificate</li> <li>*Please return the deceased's residence card or special permanent resident certificate to the Immigration Bureau of Japan.</li> </ul>

<sup>\*</sup>If you have an inkan seal and national health insurance card, please bring them.

### (3) *Inkan* Seal Registration [Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

An *inkan* seal that has been registered at ward office is called a "*jitsuin* (registered seal)." You may need a *jitsuin* (registered seal) and an *Inkan* Seal Registration Certificate to enter into a contract in Japan. You can register an *inkan* seal if you are aged 15 years or older and have a Certificate of Residence in Kumamoto City. You will receive an *inkan* seal registration card when you complete the procedure.

Type of Procedure	What You Will Need	
<i>Inkan</i> seal registration	<ul> <li>The inkan seal you will register</li> <li>A document that verifies your identity (photo ID issued by a public agency such as a residence card, driver's license or passport)</li> </ul>	

<sup>\*</sup>It is not possible to register some *inkan* seals. In addition, the documents required vary when someone makes an application on your behalf. Please ask at the counter for details.

<sup>\*</sup>Other official documents: The documents you will need vary depending on the situation (e.g., age of your family members and whether there are children in your household). Please ask for details.

<sup>\*</sup>If someone will complete these procedures on your behalf, the representative must have power of attorney and a document verifying their identity (e.g., driver's license).

<sup>\*</sup>The above are the basic documents, but additional documents may be required.

# (4) *Koseki* Family Register, Certificate of Residence and *Inkan* Seal Registration Certificate Requests

[Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

Document	What You Will Need	
Koseki Family Register and Certificate of Residence requests	<ul> <li>A document that verifies your identity (photo ID issued by a public agency such as a residence card, driver's license or passport)</li> </ul>	
Inkan Seal Registration Certificate requests	<ul> <li>Inkan seal registration card</li> <li>A document that verifies your identity (photo ID issued by a public agency such as a residence card, driver's license or passport)</li> </ul>	

<sup>\*</sup>You will need different documents if someone makes a request on your behalf. Please ask at the counter for details.

## (5) Obtaining Certificates at Convenience Stores Using Your "My Number" Card [Community Policy Section]

You can obtain the following official documents at convenience stores across Japan (e.g., Seven-Eleven, Lawson and FamilyMart)

orton Eleven, Europe and Family many			
Certificates You Can Print	Fee		
Certificates Tou Call Fillit	Counter	Convenience Store	
Copy of your Certificate of Residence	400 yen	200 yen	
Inkan Seal Registration Certificate	400 yen	200 yen	
Prefectural and Municipal Inhabitants Tax Certificate (Certificate of Income)	400 yen	200 yen	
(Individual) All Koseki Family Registry Details Certificate (certified copy and excerpt)	450 yen	450 yen	

\*What you will need: Your "MyNumber" card

\*Available hours: 6:30 a.m. to 11 p.m. (Excluding December 29 to January 3)

Koseki family register certificates: 8:30 a.m. to 8 p.m. (Only those

with a registered domicile and address in Kumamoto City)



"MyNumber" Cards

Click on the URL or scan the QR code for details (Information is available in a total of 26 languages in addition to English, Chinese and Korean)

http://www.cas.go.jp/jp/seisaku/bangoseido

<sup>\*</sup>Receiving these certificates will cost you a small fee.

<sup>\*</sup>The general branch offices and Yoshino Office can accept and perform the procedures listed in (1) through (4) during office business hours (8:30 a.m. to 5:15 p.m. Monday through Friday \*Excluding public holidays and the end-of-year / New Year period).

#### 2. City Taxes, National Health Insurance and National Pension

You can receive various public services in the area where you live in the same way as Japanese citizens even if you are a foreigner living in Japan. In the same way, you must pay taxes like Japanese citizens if you work in Japan and obtain a certain amount of income or assets.

In addition, there are health insurance systems that allow you to receive medical services at a reduced cost when you or a family member is sick or injured. The National Health Insurance system is one of these. You must enroll in National Health Insurance or another public health insurance and pay insurance fees as long as you are registered as a resident, even if you are a foreign national.

## (1) City Taxes [Inhabitant's and Corporate Tax Section, Property Tax Section and Tax Collection Section]

### ■ Types of City Taxes [Contact: Inhabitant's and Corporate Tax Section and Property Tax Section]

The tax on each resident's income is called the Residents' Tax. You will pay an amount of tax based on the income you made in the previous fiscal year as municipal tax to the city where you were living on January 1. The municipal office will send you a tax notice every June if you do not have your municipal tax automatically deducted from your company pay. The national government also places their own separate tax on your income.

You will have to pay additional taxes to the City if you own land or buildings (property tax and city planning tax) or if you own a light motor vehicle or motorbike (light vehicle tax).

#### ●Paying City Taxes [Contact: Tax Collection Section]

You can pay the city taxes by using the following methods. There is a fixed deadline to pay all your taxes, and you will be charged a late fee if you do not pay by the deadline.

Payment Method	Explanation	
Payment slip Pay using a Tax Payment Notification Form	<ul> <li>You can pay at the counter of any financial institution (e.g., banks and post offices).</li> <li>You can also pay using payment slips with a barcode at convenience stores as long as it is within the payment deadline.</li> </ul>	
Direct debit	You can apply at the counter of financial institutions or over the Internet to pay by automatic account transfer.	
Credit card	You can pay with a credit card from a smartphone or tablet.  *You will need a payment slip with a barcode.	

# (2) National Health Insurance and Latter-stage Elderly Healthcare System [Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office and National Health & Pension Section]

Membership [Contact: Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office] The National Health Insurance is a system in which all members pay insurance fees to help each other so anyone can receive sufficient medical treatment with peace of mind if they fall ill or suffer an injury. Everyone must join the National Health Insurance, except those that are enrolled in social insurance through their place of work, their dependents and those that receive public assistance.

The Latter-stage Elderly Healthcare System is a system for elderly people to receive medical treatment with peace of mind. You will be withdrawn from the National Health Insurance or social insurance and placed in the Latter-stage Elderly Healthcare System automatically from the date of your 75<sup>th</sup> birthday. In addition, you can apply to enroll in this system when you are 65 or older if you have a certain level of disability.

**Payment** [Contact: Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office] We will issue you an insurance card if you are a member of the National Health Insurance or the Latter-stage Elderly Healthcare System. You will receive medical treatment at a reduced cost based on your age by presenting your insurance card when you visit a hospital. In addition, if you have a child, suffer a death in the family or have to pay a large amount in medical expenses, you may be able to receive benefits if you notify the municipal office.

### ● Specified Physical Examinations [Contact: National Health & Pension Section]

You can receive physical examinations at low cost if you are member of the National Health Insurance and between the ages of 40 and 74. The aim of this is to detect lifestyle diseases at an early stage and to prevent the development of serious illnesses.

Moreover, you can receive medical examinations and dental examinations for the elderly at low cost if you have joined the Latter-stage Elderly Healthcare System. This is to prevent lifestyle diseases and frailty. You will also need a physical examination ticket to undergo any physical examinations.

### ●Insurance Premiums and Payment Method [Contact: National Health & Pension Section]

The amount you pay in insurance fees is determined by household and is based on the number of members in your household and each member's income for the previous fiscal year. The municipal office will send you a payment notice every June.

The insurance fees for the Latter-stage Elderly Healthcare System are determined and paid by enrolled individuals. We will send you a payment notice every July.

You can use this payment notice to pay at the counter of a bank or post office in cash or by direct debit. Furthermore, you can even pay National Health Insurance fees at convenience stores as long as it is within the payment deadline.

## (3) National Pension [Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

### ● National Pension System [Contact: Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

The National Pension is a public pension operated by the government. You are required to join the National Pension if you are registered as a resident with an age of 20 years old or over and under 60 years old. However, you do not need to join the National Pension if you belong to welfare annuity insurance at your place of work.

You can receive living funds when you are older, disabled or have suffered a death in the family if you meet certain conditions.

You can join the National Pension at the Resident Division in Ward Offices. However, you may need to make a request at a Pension Office (government agency) depending on your situation to receive benefits.

### ● National Pension Premiums [Contact: Citizens' Affairs Section in Your Local Ward Office]

The National Pension fee is about 17,000 yen a month. <u>There is a system that exempts approved applicants from paying pension fees or postpones their payment if they have difficulty paying due to low income.</u>



### **Special Student Payment System:**For Students (Also Applies to International Students)

The Special Student Payment System is a system for students enrolled in the National Pension that allows them to pay the fees that are due over an approved period at a later date by applying to and receiving approval from the Japan Pension Service if their income is at or below a certain amount.

Documents you will need to apply for the Special Student Payment System

- (1) Pension book
- (2) Student ID and certificate of student status etc. (a document that can prove you are a student)
- (3) *Inkan* seal (when someone applies on your behalf)

#### 3. Raising Children and Education

# (1) Receiving your Maternal and Child Health Handbook and Health Counselling for Expectant and Nursing Mothers [Public Health and Child Welfare Section in Your Local Ward Office]

#### **Olssuance of Maternity Health Record Books**

If you become pregnant, please submit the Notification of Pregnancy given to you by the medical care institution to the Public Health & Child Welfare Section in your local Ward Office and receive your maternal and child health handbook.

The maternal and child health handbook records the results of the tests, physical examinations and vaccinations necessary for the health of the mother and child. It contains notes on pregnancy, childbirth and childcare. The records of vaccinations will be important even after your child enters elementary school. Therefore, please keep it in a safe place.

In addition, we provide health counselling for expectant and nursing mothers when we issue you the maternal and child health handbook. Please ask at the Public Health & Child Welfare Section in your local Ward Office for the detailed schedule and locations.

### Counselling for Expectant and Nursing Mothers and Counselling on Infant Physical Examinations and Childcare

You can receive information on healthcare (from pregnancy to childbirth and childcare) and nutrition, as well as a dental examination and a consultation in the counselling we provide to expectant and nursing mothers. In addition to these, we arrange infant physical examinations (when children turn one year and six months old and again when they turn three years old), childcare counselling and rehabilitation counselling. Please ask at the Public Health & Child Welfare Section in Ward Offices for the dates and locations.

# (2) Childcare Assistance and Child Welfare [Public Health and Child Welfare Section in Your Local Ward Office]

#### Himawari Card

We assist with the medical expenses for children until they finish third grade of junior high school. You will need to apply for a Himawari Card to receive this assistance.

What you will need to apply	Child's health insurance card		
Details of How Much You Will Be Responsible for Paying			
Type of Care	Eligibility  Maximum Amount You Will Pay for a Month of Visits to a Facility*		
	Less than 3 years old	Free	
Medical (outpatient)	3 years old to sixth grade of elementary school	700 yen	
	Attending junior high school	1,200 yen	
	Less than 5 years old	Free	
Dental (outpatient)	5 years old to sixth grade of junior high school	700 yen	
	Attending junior high school	1,200 yen	

	Less than 3 years old	Free
Prescriptions	3 years old to sixth grade of elementary school	700 yen
	Attending junior high school	1,200 yen

<sup>\*</sup>You will pay the above amounts to the respective medical institutions. You will be asked to pay each hospital where your child receives an examination.

#### Child Allowance

We pay a child allowance to families raising children until the child finishes junior high school (income restrictions apply). You will need to apply within 15 days from the date of birth or the date you moved in.

date you moved in.			
What you will need to apply	<ul> <li>Health insurance card</li> <li>Passbook in the name of the applicant</li> <li>Inkan seal</li> </ul>		
Details of How Much You Will Receive			
Classification	Eligibility Monthly Payment		
	Less than 3 years old	15,000 yen	
Households below the income limit	3 years old to before the end of elementary school 10,000 yen (First and second child) 15,000 yen (Third child onward)		
	Junior high school 10,000 yen		
Households at or above the income limit	Until they finish junior high school	5,000 yen	

#### Childbirth Hospitalization Expense Assistance

We assist pregnant women who have financial concerns about being hospitalized for childbirth with part of the childbirth expenses. You are limited to giving birth at the following hospitals in this case (income restrictions apply).

Please apply at the Public Health & Child Welfare Section in any Ward Office.

Maternity Care Facility	Address	Telephone
Kumamoto Red Cross Hospital	2-1-1 Nagamineminami, Higashi-ku	096-384-2111
Jikei Hospital	6-1-27 Shimasaki, Nishi-ku	096-355-6131
Fukuda Hospital	2-2-6 Shinmachi, Chuo-ku	096-322-2995
Kumamoto City Hospital	4-1-60 Higashimachi, Higashi-ku	096-365-1711

# (3) Admission to Nursery Schools, Kindergartens, Elementary Schools and Junior High Schools

■ Admission to Nursery Schools [Contact: Public Health and Child Welfare Section in Your Local Ward Office]

We provide childcare for you if you have a child too young to enter elementary school and you cannot care for your child at home because of work or illness. There are about 260 public and private nursery schools in Kumamoto City.

	Please apply to the nursery school you wish to enter or the Health & Children's Division in Ward Offices. Every November, we post
Application	information about admission to nursery schools beginning in April
	of the following year in the city newsletter.

### Admission to Kindergartens [Contact: Nursery School and Kindergarten Affairs Section]

We provide education to children from 3 years old to before admission to elementary school. There are about 110 public and private kindergartens in Kumamoto City.

Application	Please apply to the kindergarten you wish to enter. Every September, we post information about admission to municipal
	kindergartens beginning in April of the following year in the city newsletter.

### ● Admission to Elementary Schools and Junior High Schools [Contact: Board of Education Guidance Section]

In Japan, you must send your children to school if they are between 6 and 15 years old. Children go to elementary school from 6 years old and junior high school from 12 to 15 years old.

It is also possible for the children of foreigners to attend elementary school and junior high school in Japan. The municipal elementary school and junior high school your child will attend is determined by your address. There are also special needs classes and special needs schools for children with disabilities.

When you register as a resident in Kumamoto City, the elementary school in your area will send you information about a physical examination at the time of school admission (around October) if you have a child who is of elementary school age. Please complete the procedures by the day before the school entrance ceremony if you wish for your child to attend a municipal elementary school.

If you move to Japan in the middle of the school year, please complete the procedures to enter school with the Board of Education Guidance Division after registering as a resident. We will accept you at any time.

If you wish for your child to receive instruction in a Japanese language class to learn basic Japanese, please complete the procedures at the elementary school or junior high school after you enroll.

#### 4. How to Dispose of Garbage and Use Water Services

## (1) How to Dispose of Garbage [General Affairs and Planning Section in Your Local Ward Office]

We collect garbage from households according to the type of trash. The collection and processing methods differ depending on the type of garbage. Pay attention to the following three garbage disposal principles so we can process and recycle each type of garbage appropriately and correctly. Garbage stations are used by everyone living nearby. Therefore, failure to observe the rules may lead to troubles in your neighborhood. Observe the garbage separation rules so that these stations can be used by everyone comfortably.

#### **Three Principles of Garbage Disposal:**

- Correct type of trash
- On the correct day
- At the correct location

### The Types of Garbage

Garbage is roughly divided into seven fixed types, and the garbage bags you have to use depend on the type of trash. Check the list below for the rules about each type of garbage and what you should take care of when disposing of it.



Click here to download the list (Garbage Separation Guide):

https://www.city.kumamoto.jp/hpkiji/pub/Detail.aspx?c id=5&id=15590

#### Trash Days

Garbage collection days vary by region.

We have a Garbage Separation App with information in simple Japanese, English and Chinese. You can check the garbage collection days and garbage separation methods for your area on your smartphone or tablet. Please use the app to check the garbage collection days and then put out your garbage by 8:30 a.m. on the day of collection.

#### Simple Japanese

You can use the Garbage Separation App in simple Japanese by downloading the app and then selecting the simple Japanese display setting from MENU → Settings.

If the system language on your device is set to English or Chinese, the app will automatically use your phone's system language.







**Android** 

#### **Download Page for iOS Version of the App:**

https://itunes.apple.com/jp/app/%E7%86%8A%E6%9C%AC%E5%B8%82%E3%81%94%E3%81%BF%E5%88%86%E5%88%A5%E3%82%A2%E3%83%97%E3%83%AA/id1436841943?mt=8

#### **Download Page for Android Version of the App:**

https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.gomisuke.app.Gomisuke0132

#### Fixed Locations

Please dispose of garbage from your home at your local garbage collection location (garbage stations). We will not be able to collect garbage if you do not correctly put it out in your determined location.

Please make sure to check with the apartment or condominium management company about where your garbage station location is. Never take your garbage to a garbage station in another area.

### Understand in Three Minutes! Watch Videos on the Garbage Disposal Rules and Recycling in Kumamoto City on YouTube

We have released videos on YouTube that explain in an easy-to-understand way the basic rules of garbage disposal and the recycling process in Kumamoto City. These videos are all about three minutes in length, so you can easily watch them at any time.

- Three Basic Principles of Garbage Disposal (Basic Garbage Disposal Rules in Kumamoto City)
- Separation of Burnable Garbage and Landfill Garbage
- Recycling of Resources

We also made this video with subtitles in English, Chinese, Vietnamese, Tagalog and Nepali. Please watch the video here (YouTube):

https://www.youtube.com/playlist?list=PLIKxQPTnqA195IJM0sY3ugaxuJJIE5occ

# (2) When You Start and Stop Using Water and Sewer Services [Customer Service Center, Billing Section, Waterworks and Sewerage Bureau]

#### When You Will Start Using Water and Sewer Services

Please apply by post using the Water and Sewer Services Usage Application Form affixed to your entrance. Please contact the Customer Service Center in the Billing Section of the Waterworks and Sewerage Bureau (096-381-1118) if you don't have an application form or if you are still unable to use water.

There is also a section to pay the fee by direct debit on the Water and Sewer Services Usage Application Form. Please feel free to use this. If you do not wish to pay by direct debit, please pay using the payment notification you will receive in the mail at a financial institution or convenience store. Alternatively, you can pay with your smartphone.

#### When Stopping the Use of Water and Sewer Services

You will need to settle your fee. Therefore, please tell us the date on which you will last use the water and sewer services, the address you will move to and the payment method at least five days in advance of the date on which you plan to stop using these services. Please note that we will charge you the basic fee even without using these services if you do not notify us that you will stop using them.

### ● You Can Also Apply over the Internet Please use the following links.

Kumamoto City Water and Sewer Services Usage Guide (English) Download Page:

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks\_article=2811



**English** 

Kumamoto City Water and Sewer Services Usage Guide (Chinese) Download Page:

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks article=2614



Chinese

Kumamoto City Water and Sewer Services Usage Guide (Korean) Download Page:

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks\_article=2615



Korean

#### 5. When You Have Issues or Concerns

# **Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents**[Kumamoto City International Center 2<sup>nd</sup> Floor]

### ● What Is the Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents?

The Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents was established to promote the realization of a multicultural society where everyone can live together comfortably by recognizing differences in languages, cultures and customs. Professional coordinators who can speak Japanese and English and counselors who can speak Chinese, Vietnamese, Tagalog and other languages provide life support in many languages.

Please feel free to talk to us about your questions and troubles if you are a foreign resident.

#### Consultation Methods

#### (1) In-Person Consultation at the Plaza

Please come to the Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents. We will consult with you at the counter or in a consultation room. We have foreign language-speaking counselors available. You can also consult with us via a foreign language interpreter over video chat.

#### (2) Consultation over the Telephone

You can consult with us via a foreign language interpreter.

#### (3) Consultation by E-mail or Fax

You can consult with us in simple Japanese, English, Chinese, Vietnamese, Korean, Tagalog or Spanish.

#### Languages Available (As of April 1, 2020)

Easy Japanese, English, Chinese, Korean, Thai, Russian, Portuguese, Spanish, Vietnamese, Indonesian, Nepali, French, German, Italian, Tagalog, Malay, Burmese, Khmer, Mongolian and Sinhalese

#### What You Can Consult with Us About

- ♦ Procedures for documents at the counters of municipal and ward offices etc.
- **♦** Local rules (e.g., garbage disposal and community announcements)
- Residential matters (e.g., apartments and moving)
- ◆ Legal and institutional matters (e.g., international marriage, divorce and status of residence)
- ♦ Health and welfare matters (e.g., hospitals and health insurance)
- ◆ Children's matters (e.g., schools, education and bullying)
- ◆ Japanese language matters (e.g., Japanese language classroom information)
- ♦ Work matters

Please also feel free to consult with us if you have other concerns about mental issues, language and differences in culture/customs. We will protect your personal information (privacy). Consultations are free.

#### **●**Contact Information

#### **Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents**

Address: 2F Kumamoto City International Exchange Center, 4-18 Hanabata-cho,

Chuo-ku, Kumamoto-shi, Kumamoto, 860-0806

TEL: 096-359-4995 Fax: 096-359-5112

E-mail: <u>soudan@kumamoto-if.or.jp</u>

URL: http://www.kumamoto-if.or.jp/plaza/



### 6 City Government Building Information

#### **Chuo Ward**

[Business Hours] 8:30 AM to 5:15 PM, Every Monday to Friday \*Excluding public holidays and the New Year's holidays

#### **Ocity Hall Main Building & Chuo Ward Office**

[Address] 1-1 Tetorihoncho, Chuo-ku

[Phone] City Hall Main Building 096-328-2111 (Reception) Chuo Ward Office 096-328-2555 (Reception)

14F	●Great Hall
	●Property Management Section ●Institution Supervision & Audit Section ●Land Acquisition and Coordination Section
13F	Public Information Disclosure Counter
136	●River Control Section ●Public Works Administrative Section ● Roadways Construction and Improvement Section
	Park Development and Management Section [National Landscape and Urban Greening Fair Promotion Office]
	●Farmer Support Section 【Wildlife Countermeasures Office】 ●Human Rights Policy Section
405	Agricultural Policy Section [Agricultural and Fishery Products Branding Strategy Office]
12F	●Farmland Improvement Section ●Gender Equality Section ●Lifelong Learning Section
	Community Activity Promotion Section
	●Public Health and Welfare Section for People with Disabilities ●Urban Development Supervision Section
11F	●Transportation Policy Section ●Urban Policy Section
1115	Landscape and Urban Planning Section [Urban Design Office]
	Construction Supervision Section [Construction Inspection Office]
	●Nursery School and Kindergarten Affairs Section ●Children Support Section ●Senior Citizens' Welfare Section
10F	Public Assistance and Social Aid Administration Section
	●Long-Term Care Insurance Affairs Section [Long-Term Care Supervising Office] ●Health and Welfare Policy Section
	●Housing Policy Section ●Kumamoto City Public Housing Management Center ●Public Housing Section
0.5	●Municipal Equipment Management Section ●Municipal Building Repair Section
9F	●Municipal Building Maintenance Section ●Post-Earthquake Housing Support Section
	Vacant Housing Countermeasures Section
	●Tourism Policy Section ●Event Promotion Section ●Cultural Policy Section ●Cultural Properties Section
	●MICE Attraction Strategy Section ●Sports Promotion Section
8F	Economic Policy Section [Employment Promotion Office]
	Commerce Development and Small Business Support Section
	●Industry Development Section [Industry and Investment Attraction Office]
	Sewage Management Section
	Waste Control and Recycle Promotion Section [Business and Industrial Waste Countermeasures Office]
7F	Water Conservation Section [Asia-Pacific Water Summit Office]
	●Environmental Facilities Section ●Environmental Coexistence Section
	●Environmental Policy Section 【Global Warming Prevention and Energy Conservation Office】
	●Employee Welfare Section ●Personnel Section ●Personnel Training Center ●Legislative Affairs Section
6F	Contract Policy Section [Bidding Office]
OF	●Reformation Project Management Section ●Engineering Management Section 【Contract Inspection Office】
	General Affairs Section 【Compliance Review Office】
5F	●Mayor's Office
4F	●Policy Planning Section ●International Affairs Section ●Public Relations Section
41	●Reconstruction Affairs Department ●Finance Policy Section ●Credit Management Section
3F	●Information Policy and System Management Section ●Crisis Management and Disaster Prevention Department
31	●Public Consultation Section
	●Property Tax Section ●Inhabitant's and Corporate Tax Section ●Accounting Office
2F	●Tax Collection Section 【Tax Arrears Countermeasures Office】 ◎Welfare Consultation and Support Center
	⊙Public Assistance Section one ⊙Public Assistance Section Tow ⊙Chuo Ward Independent Lifestyle Support Center
1F	⊚MyNumber Center   National Health and Pension Section   Water Bill Payment Counter   Citizens' Affairs Section
115	⊚Passport Center (After Hours Document Issuing Counter)
B1F	⊚Chuo Community Development Center

**©: Chuo Ward Office** 

#### **OWelpal Kumamoto (General Welfare Center)**

[Address] 1-1 Oe 5-chome, Chuo-ku

	<kumamoto care="" center="" city="" health="" public=""></kumamoto>
4F	■Medical Care Policy Section    ■Food Safety and Hygiene Section
	●Public Hygiene Section ●Infectious Disease Control and Prevention Section
	Health and Wellness Promotion Section     Psychiatric Health and Welfare Section
3F	●Mental Health Consultation and Support Center ●"Link" Social Withdrawal Support Center
	●Health Center, Oe Branch
0.5	Developmental Disability Support Center
2F	Children and Youth Consultation Center
1F	"Ai-Port" Volunteer & NPO Activity Support Center

#### **Ochildren's Center (Aipal Kumamoto)**

[Address] 1-50 Oe 5-chome, Chuo-ku

3F	Child Consultation Center
2F	Education Consultation Office
1F	Welfare Consultation Center for People with Disabilities

### Higashi Ward

[Business Hours] 8:30 AM to 5:15 PM, Every Monday to Friday \*Excluding public holidays and the New Year's holidays

#### OHigashi Ward Office

[Address] 16-30 Higashi-honmachi, Higashi-ku [Phone] 096-367-9111 (Reception)

3F	Public Health and Child Welfare Section
2F	●General Affairs and Planning Section ●Public Assistance Section
21	●Tax Section, Higashi Ward Office ●Independent Lifestyle Support Center
1F	Oitizens' Affairs Section

**XThe MyNumber Office is on the east side of the parking lot.** 

#### OHigashi Ward Office Takuma General Branch Office

[Address] 11-15 Nagamine-Higashi 7-chome, Higashi-ku [Phone] 096-380-3111 (Reception)

#### Nishi Ward

[Business Hours] 8:30 AM to 5:15 PM, Every Monday to Friday \*Excluding public holidays and the New Year's holidays

#### Nishi Ward Office

[Address] 7-1 Oshima 2-chome, Nishi-ku [Phone] 096-329-1111 (Reception)

	3F	Public Health and Child Welfare Section
	2F	General Affairs and Planning Section       Public Assistance Section
		Seibu Community Development Center
	1F	■ Welfare Section    ■ Tax Section, Nishi Ward Office
		Agriculture Promotion Section    Infrastructure Development Section
		Agricultural Committee Secretariat Seibu and Nambu Branch Office
		◆ Citizens' Affairs Section    ◆ Seibu Community Center

#### ONISHI Ward Office Kawachi General Branch Office

[Address] 2069-5 Funatsu, Kawachi-machi, Nishi-ku [Phone] 096-276-1111 (Reception)

### Nishi Ward Kawachi Community Development Center Yoshino Office [Address] 1410 Noide, Kawachi-machi, Nishi-ku [Phone] 096-277-2001 (Reception)

### Minami Ward

#### [Business Hours] 8:30 AM to 5:15 PM, Every Monday to Friday \*Excluding public holidays and the New Year's holidays

#### **OMinami Ward Office**

[Address] 405-3 Kiyofuji, Tomiai-machi, Minami-ku [Phone] 096-357-4111 (Reception)

	- , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
3F	Public Health and Child Welfare Section
	General Affairs and Planning Section
2F	Minami Ward Public Works Center (General Affairs Section, Road Construction and
	Maintenance Section)
	◆ Citizens' Affairs Section    ◆ Welfare Section    ◆ Tax Section, Minami Ward Office
1F	Minami Ward Public Works Center(River and Park Maintenance Section)
	MyNumber Office

#### OMinami Ward Office Jonan General Branch Office

[Address] 1050 Miyaji, Jonan-machi, Minami-ku (Inside the Jonan Community Development Center) [Phone] 0964-28-3111 (Reception)

#### OMinami Ward Office Tenmei General Branch Office

[Address] 2035 Okukoga-machi, Minami-ku [Phone] 096-223-1111 (Reception)

#### OMinami Ward Office Koda General Branch Office

[Address] 4-1 Koda 2-chome, Minami-ku [Phone] 096-378-0172 (Reception)

#### Kita Ward

[Busines Hours] 8:30 AM to 5:15 PM, Every Monday to Friday \*Excluding public holidays and the New Year's holidays

#### OKita Ward Office

[Address] 238-1 Iwano, Ueki-machi, Kita-ku [Phone] 096-272-1111 (Reception)

	●Agriculture Promotion Section ●Infrastructure Development Section
3F	●Ueki Public Works Branch Office ●Ueki Central Land Allocation Office
36	●Agricultural Committee Secretariat Kita Ward Branch Office
	●Public Works Management Section Branch Office
2F	General Affairs and Planning Section
	Oitizens' Affairs Section
1F	●Public Health and Child Welfare Section ●Tax Section, Kita Ward Office
	●MyNumber Office

#### OKita Ward Office Shimizu General Branch Office

[Address] 14-7 Shimizu Kamei-machi, Kita-ku (Inside the Shimizu Community Development Center) [Phone] 096-343-9161 (Reception)

#### OKita Ward Office Tatsuda General Branch Office

[Address] 1-10 Tatsuda Yuge 1-chome, Kita-ku
(Inside the Tatsuda Community Development Center)
[Phone] 096-338-2231 (Reception)